

# Erstes Oratorium.

Christi Weihe.

## ERSTE ABTHEILUNG.

Johannes, der Täufer.

I. Johannes, der Täufer  
und das Volk.

# First Oratorio.

The manifestation of the Christ.

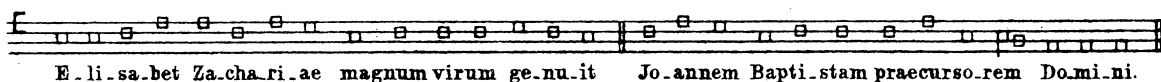
## FIRST PART.

John the baptist.

I. John, the baptist  
and the people.

Felix Draeseke, Op.71.

(Gregorianischer Choral.)



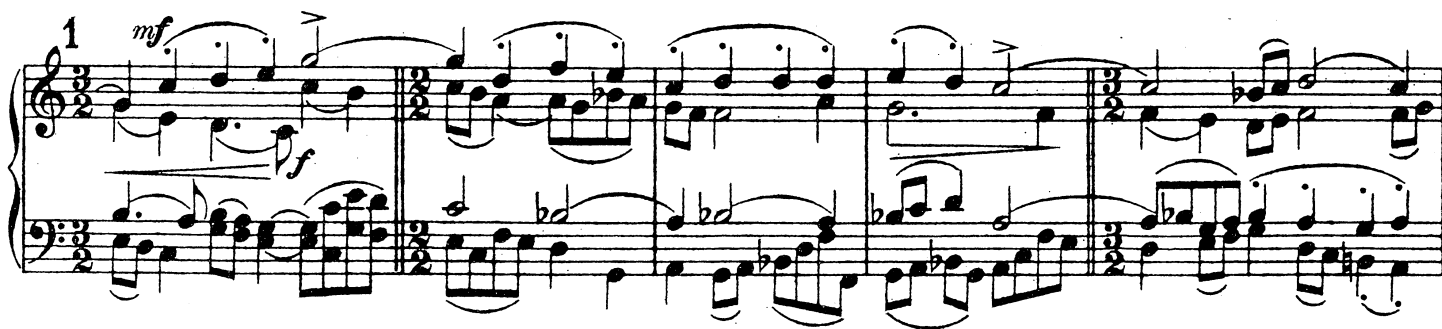
Mässig bewegt. *Moderato*.

etwas markirt  
*poco marcato*

PIANO.



etwas markirt  
*poco marcato*



*marc.*

*f marc.*



## Johannes der Täufer. John the Baptist. Tenor.

Thu . et Bus - - - se, denn das Himmelreich ist na . he her - bei - ge - kom - men!  
 Re - pent - - - ye, for the king - dom of heav - en is at hand . - - -

*p* markirt *p*

*p* *f* *p*

*f* *f* *p*

3  
 Thu . et Bus - se! Denn das Himmelreich ist na . he her .  
 Re - pent ye! For the king - dom of heav - en

bei - ge - kommen.  
is at hand!

*p* markirt

*mf marcato*

4

Thu - et Bus - - se, denn das Himmelreich ist na - he - her - bei - ge - kommen!  
Re - pent - - ye, for the king - dom of heav - en is at hand.

Bedeutend rascher, erregt. *Più presto, agitato.*  
Chor des Volkes. Chorus of the people.

Sopr.  
Sie - he! der Herr hat uns ge - sandt  
Be - hold! the Lord hath sent us

Alt.  
Sie - he! der Herr hat uns ge - sandt  
Be - hold! the Lord hath sent us

Ten.  
Sie - he! der Herr hat uns ge - sandt  
Be - hold! the Lord hath sent us

Bass.  
Sie - he! der Herr hat uns ge - sandt  
Be - hold! the Lord hath sent us

Sie - he! der Herr hat uns ge - sandt, uns ge - sandt  
Be - hold! the Lord hath sent us. hath sent

Bedeutend rascher, erregt. *Più presto agitato.*

*p*

den Pro - phe - - - ten E - li - - as, e - he denn kom - me  
 the Pro - - - phet E - - li - - jah, be - - fore the

den Pro - phe - - - ten E - li - - as, e - he denn kom - me  
 the Pro - - - phet E - - li - - jah, be - - fore the

den Pro - phe - - - ten E - li - - as, e - he denn kom - me  
 the Pro - - - phet E - - li - - jah, be - - fore -

den Pro - phe - ten E - li - as, e - he denn kom - me der  
 the Prophet E - li - jah, be - fore the

der schreck - - - li - che Tag des  
 com - ing of the great and dread - ful day of the

der schreck - - li - che und gro - sse Tag des  
 com - ing of the great and dread - ful day of the

der schreck - - li - che und gro - sse Tag des Her - ren, des  
 the com - ing of the great and dread - ful day, the day of the

schreck - - li - che und gro - sse Tag des Her - ren, des  
 com - ing of the great and dread - ful day of the

5 *mf* *And*  
 Herrn! Der soll das Herz der  
 Lord! And he shall turn the

Her - ren! Der soll das Herz der  
 Lord! And he shall turn the

Her - ren! Der soll das Herz der  
 Lord! And he shall turn the

*mf*  
 Her - ren! Der soll das Herz der Vä - ter be -  
 Lord! And he shall turn the heart of the

5 *mf*

*f*  
 Vä - ter be - keh - ren zu den Kin - dern und das Herz der Kin - der be -  
 heart of the fa - thers to the chil - dren and the heart of the

*f*  
 Vä - ter be - keh - ren zu den Kin - dern und das Herz der Kin - der be -  
 heart of the fa - thers to the chil - dren and the heart of the

*f*  
 Vä - ter be - keh - ren zu den Kin - dern und das Herz der  
 heart of the fa - thers to the chil - dren and the heart of the

*f*  
 keh - ren zu den Kin - dern und das Herz der Kin - der be - keh - ren zu den  
 fa - thers to the chil - dren and the heart of the chil - dren to their

*f*

keh - ren zu den Vä - - tern!  
 chil - dren to their fa - - thers!

keh - ren zu den Vä - - tern!  
 chil - dren to their fa - - thers!

Kin - der zu den Vä - - tern!  
 children to their fa - - thers!

Vä - - tern!  
 fa - - thers!

dass nicht der Herr  
 Lest the Lord come and

dass nicht der Herr kom - - me und schla - ge,  
 Lest the Lord come and smite, schla - ge das  
 smite the

dass nicht der Herr kom - - me und schla - ge,  
 Lest the Lord come and smite, schla - ge das  
 smite the

dass nicht der Herr kom - - me und schla - ge,  
 Lest the Lord come and smite, schla - ge das  
 smite the

kom - - me und schla - ge das Erd - - reich, das  
 smite the earth with a curse, smite the earth

6 *mf*

Erd-reich! mit dem Ban - ne, mit dem  
 earth! with a curse, with a

Erd-reich! mit dem Ban - ne, mit dem  
 earth! with a curse, with a

Erd-reich! mit dem Ban - ne, mit dem  
 earth! with a curse, with a

mit dem Ban - ne, mit dem  
 with a curse, with a

Johannes, der Täufer. John, the baptist. Tenor.

Thu-et Bus - sel! Denn das Him - melreich ist  
 Re - pent ye! for the king - dom of

Sopr. *p*  
 Ban - curse, with a - ne! curse!

Alt. *p*  
 Ban - curse, with a - ne! curse!

Ten. *p*  
 Ban - curse! - ne!

Bass. *p*  
 mit dem Ban - ne!  
 with a curse!

7 *Rasch und aufgeregt.  
Presto ed agitato.*

na - he her - bei - ge - kom - men!  
heav - en is at hand!

Johannes. John.

G. P.

Sehr mässig.  
*Molto moderato.*

Chor der Priester und Leviten, (abgesandt von den Pharisaeern). Ich  
Chorus of the Priests and Levites (sent by the Pharisees). I

Ten. *ff* Wer bist Du? *ff* Who art thou?  
Bässe. *ff* Wer bist Du? *ff* Who art thou?

Sehr mässig.  
*Molto moderato.*

*p marcato*  
*pp marcato*

G. P.

8 *Rasch, wie vorher.  
Presto, come prima.*

bin nicht Christus!  
am not the Christ!

Was denn? Bist Du E -  
What then? Art thou E -

Was denn? Bist Du E - li - - as?  
What then? Art thou E - li - - as?

*mf* *f*

*mf* *f*

*pp* *f*

8 *Rasch, wie vorher.  
Presto, come prima.*



li - as? E - li - as?  
 li - as? E - li - as?

Bist Du E - li - as?  
 Art thou E - li - as?

Ich

Sehr mässig. *Molto moderato.*      Rasch, wie vorher. *Presto, come prima.*

9

bin es nicht!  
 I am not!

Bist Du ein Pro - phet?  
 Art thou that Pro - phet?

Sehr mässig. *Molto moderato.*      Rasch, wie vorher. *Presto, come prima.*

bestimmt. *deciso.*

Nein!  
 No!

phet?  
 Pro - phet?

Wer bist Du  
 Who art

Wer bist Du denn?  
 Who art thou?

heftig. *violente mente.*      *ff.*

Ten.

G.P. 10

denn?  
thou?

Bass II.

G.P. p

Dass wir Ant - wort ge - ben  
That we may give an

10

G.P. p

Ten.

Bass I.

Dass wir Ant - wort ge - ben de -  
That we may give an ans -

Bass II.

Dass wir Ant - wort ge - ben de - nen,  
That we may give an ans - wer to

de - nen, die uns ge - sandt ha - ben.  
answer to them that sent us!

- nen, die uns ge - sandt ha - ben!  
- wer to them, that sent us!

die uns ge - sandt!  
them, that sent us!

Was sa - gest Du  
What say - est thou

Was sa - gest Du von Dir  
What say - est thou of thy -

11

Ten. I. *f* Was sagst Du von Dir selbst?  
*What say - est thou of thy - self?*

Ten. II. *f* Was sagst Du von Dir selbst?  
*What say - est thou of thy - self?*

Bass I. *f* Was sagst Du von Dir selbst?  
*What say - est thou of thy - self?*

Bass II. *f* Was sagst Du von Dir selbst?  
*What say - est thou of thy - self?*

von Dir selbst Was sa - gest  
*of thy - self? What say - est*

11 *f*

*f* Was sagst Du von Dir selbst? Was?  
*What say - est thou of thy - self? What?*

*f* Was sagst Du von Dir selbst? Was?  
*What say - est thou of thy - self? What?*

*f* Du von Dir selbst, was von Dir selbst? Was?  
*thou of thy - self, what of thy - self? What?*

*f* Du von Dir selbst, was von Dir selbst? Was?  
*thou of thy - self, what of thy - self? What?*

Sehr mässig, wie früher.  
Molto moderato come prima.  
Johannes (schlicht und leise). John. (semplice.)

Ich bin ei - ne Stimme ei - nes Pre - digers in der Wü -  
I am the voice of one cry - ing in the wilder.

*f* *p* mit dem Sänger. *pp*

12

stel - Rich -  
ness! Make

*pp* *p*

- tet den Weg des Herrn, wie  
- straight the way of the Lord as

*p* *pp*

- der Prophet Je - saias ge - sagt hat: Al - le Thäler sollen  
- said the prophet E - sai - as: Ev - ery val - ley shall

*p*

voll wer - den, und al - le Ber - ge und Hügel sol - len erniedrigt wer - den  
*be ex - alt - ed and ev - ery mountain and hill shall be made low*

und was krumm ist soll richtig wer - den und was un - e - ben ist soll schlichter  
*and the crook - ed shall be made straight and the rough places, the rough*

einfach.  
*semplice.*

Weg wer - den! und al - les Fleisch -  
*places plain! and all flesh -*

mit Grösse 14  
*grandioso*

soll den Hei - land Got - tes schau - en!  
*shall see the glo - ry of God!*

Chor.  
Ten.

Rasch und aufgereggt, wie früher.  
*Presto ed agitato, come prima.*

15

Wa - rum taufest Du denn?  
*Why bap - tizest thou then,*

Wa - rum taufest Du denn? *so*  
*Why bap - tizest thou then, if*

Rasch und aufgereggt, wie früher.  
*Presto ed agitato, come prima.*

15

so Du nicht Chri - stus bist, noch E - li - as,  
*if thou not that Christ, nor E - li - as?*

— Du nicht Chri - stus bist, noch E - li - as, noch ein Pro -  
*thou not that Christ, nor E - li - as? neither that*

Sehr mässig, wie früher.  
*Molto moderato.*

Johannes (bestimmt).  
John (*deciso*).

Es kommt Ei - ner der  
*There com - eth one mightier than*

noch ein Pro - phet!  
*nei - ther that Pro - phet?*

phet!  
*prophet?*

Sehr mässig, wie früher.  
*Molto moderato.*

markirt  
*p marcato*

stär - ker ist denn ich, dem ich nicht ge - nugsam bin, dass ich mich vor ihm bü - cke,  
 I af - ter me, the latchet of whose shoes I am not wor - thy

und die Riemen sei - ner Schuhe auf - lö - se!  
 to stoop down and un - loo - se!

Ich taufe Euch mit Was - ser,  
 I indeed have bap - tized

Er a - ber wird Euch mit dem hei - li - gen Gei - ste tau - fen!  
 you with water, but He shall baptize you with the Ho - ly Ghost!

Johannes.  
 John.

mit Bedeutung.  
 with importance.

Be - rei - tet den Weg des Herrn und ma - chet  
 Prepare ye the way of the Lord, make his

sei - ne Steige rich - tig.  
*paths straight!*

Ten. *p*

Chor des Volkes. (Etwas ein Drittel der Männerstimmen.)  
 Chorus of the people (a third of the voices of men.)

Was sollen wir denn thun?  
*What shall we do then?*

Bass. *p*

Was sollen wir denn thun?  
*What shall we do then?*

Johannes.  
 John.

Wer zween Rö - eke hat, der ge - be dem, der kei - nen hat  
*He that hath two coats let him im - part to him, that hath none*

markirt  
*marcato*

*p*

und wer Spei - se hat thu - e auch al - so!  
*and he that hath meat let him do like - wise!*

Chor der Zöllner. (Die Hälfte der Tenöre.)  
 Chorus of the Publicans. (Half the tenors.)

markirt

Und wir?  
*And we?*

*p*

18



Johannes. John.

Ein wenig belebter.  
*Un poco più mosso.*

For - - dert nicht mehr — denn gesetzt ist.  
*Ex - act no more than that, which is appointed you!*

19

Johannes. John.

zurückhaltend  
*riten.*

Im früheren Zeitmass.  
*Tempo primo.*

Die Kriegsknechte. (Ein Drittel der Männerstimmen.)  
*The soldiers. (A third of the voices of men.)*

Und wir?  
*And we?*

Und wir?  
*And we?*

Thu - et Nie - mand Ge - walt  
*Do vi - o - lence to no man nei - ther ac.*

19

zurückhaltend  
*riten.*

Im früheren Zeitmass.  
*Tempo primo.*

— noch Un - - recht und lasst Euch begnü - gen an Eurem Sol - de!  
*cuse any fal - se - ly and be - content with your wag - es!*